
TABLE DES MATIÈRES

<i>Introduction générale. Les variations d'échelles, de l'extrait à l'œuvre</i>	7
---	---

Première partie

UNE HISTOIRE DES CORPUS LITTÉRAIRES POUR L'ENSEIGNEMENT

Introduction. Didactique et formats des textes	15
--	----

Chapitre 1

LECTURES EN EXTRAITS DE L'ANTIQUITÉ AU MOYEN ÂGE : LES RÉGIMES DE LECTURE	19
--	----

L'époque classique : premiers prototypes du florilège ?	19
---	----

<i>Volumen</i> et <i>codex</i> : naissance de l'échelle de la page	21
--	----

Miscellanées, florilèges, anthologies : l'art des systèmes de lecture fragmentaire au Moyen Âge	22
--	----

La lecture scolastique : critique des <i>auctoritates</i>	25
---	----

Chapitre 2

L'ÉMERGENCE DE L'ŒUVRE ET LES ENJEUX DE L'EXTRACTION	29
---	----

Le <i>libro unitario</i> : l'émergence de l'œuvre-livre et de l'œuvre-auteur	29
--	----

L'humanisme, la lecture citationnelle et la formation par l'extraction	30
--	----

Extrait et contrôle : enjeux moraux et didactiques pour la pédagogie chrétienne	32
--	----

Morceaux choisis et « modèles dominés »	37
---	----

Critiques de la « littérature en miettes » après 1870	39
---	----

La critique du morceau choisi et « la crise allemande de la conscience française »	40
--	----

Des discours aux pratiques : le rôle central du morceau choisi	44
--	----

Chapitre 3

FORMATS DES TEXTES ET ENSEIGNEMENT DU FLM AU XX^E SIÈCLE : LECTURE « AUTHENTIQUE » ET « ŒUVRE INTÉGRALE »	45
Lecture suivie et prééminence de l'explication de texte	45
Critiques de l'extrait et émergence de l'étude globale	46
La notion de « groupement de textes »	50
L'œuvre et l'extrait	51
Comparaisons européennes	52
Supports numériques de la lecture : nouveaux formats de textes, nouvelles échelles de textes	53

Chapitre 4

FORMATS DES TEXTES ET ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE	59
Une prise en compte tardive de la question des corpus littéraires	59
Morceau choisi ou document authentique?	61
Échelles de texte en FLE	62
Les corpus en français facile, une spécificité de l'enseignement des langues étrangères et de l'enseignement aux enfants?	68

Chapitre 5

MÉTAPHORES ET VALEURS DE L'EXTRACTION	71
Une dégradation de la littérature	71
Une pratique littéraire à part entière	74
Conclusion. De la variété des régimes de lecture	79

Deuxième partie

DANS LA FABRIQUE DE L'EXTRAIT

Introduction. Remarques préliminaires sur l'étude des corpus littéraires pour la classe	83
--	----

DES CORPUS *IN VITRO*

Chapitre 6

LE MÉTACORPUS : HÉTÉROGÉNÉITÉ DU CORPUS FLE	93
Comparaison entre le corpus FLE et le corpus FLM	93
Le corpus stable patrimonial	96
Les corpus contemporains	99
L'émergence d'un corpus réflexif?	102

Chapitre 7

CLASSICISATION ET STANDARDISATION DES EXTRAITS LITTÉRAIRES ..	105
Des textes cadrés : effets d'introduction, effets de clôture	106
Introduire	107
Conclure	110
Encadrer	111
Des textes unifiés : simplifications narrative et énonciative	112
Simplification narrative	112
Simplification énonciative	114
Accessibilité des extraits : suppression de formes non standard	119
Basilecte	119
Acrolecte	122
Acceptabilité des extraits : tabous et bienséances	124
Le « bas corporel »	124
Le politique, le moral, le religieux	126
Mise en page du texte : éléments sémiotiques	131
L'extrait comme anticipation d'une réception collective	133

Chapitre 8

L'EXTRAIT ET L'ŒUVRE	135
L'extrait sans l'œuvre	136
Objets-livres et extraits-ouvrirs	138
Extraits représentatifs, extraits monumentalistes	138
Le primat de l' <i>incipit</i>	141
L'extrait de l'œuvre-auteur	142
Les œuvres par l'extrait	143
L'œuvre sans extraction	149
Identité et transformation, opacité et transparence : un modèle en <i>continuum</i>	149
Métamorphoses du texte : instrumentalisations, manipulations, créations ...	151
Instrumentalisations	151
Manipulations	155
Créations	156

DES CORPUS *IN VIVO*

Chapitre 9

UN CORPUS <i>IN VIVO</i> « GROUPEMENT DE TEXTES »	161
Formats du corpus et finalités des extraits	162
La découpe des extraits	166
L'extrait et l'œuvre	168
L'extrait littéraire comme prise de risque	174

Chapitre 10

UN CORPUS <i>IN VIVO</i> « EXTRAITS D'UNE ŒUVRE »	179
Le corpus « Le Bleu des abeilles »	179
Les règles de découpe des extraits	182
Le choix de l'œuvre	182
Les frontières naturelles du texte	184
Passages emblématiques	185
L'œuvre, l'enseignant, l'apprenant	186
Vers les apprenants-lecteurs : pratiques d'extraction et appropriation	187
Conclusion. <i>In vivo</i> et <i>in vitro</i> , corpus désincarnés et corpus incarnés?	195

Troisième partie

**L'EXTRAIT, L'ŒUVRE ET L'APPRENANT :
ÉTUDIER LA RÉCEPTION DES FORMATS DE TEXTE**

Introduction	201
--------------------	-----

Chapitre 11

THÉORIES DE LA LECTURE : POUR UNE APPROCHE INTERDISCIPLINAIRE DE L'OBJET « LECTEUR »	203
Les théories de la réception interne et l'émergence de la figure du lecteur ...	204
Les théories de la réception externe et le lecteur hors texte	207
Le sujet lecteur, un objet primordial de la didactique de la littérature	210
Approches psycholinguistiques de la lecture : une question de niveaux	214
Approches cognitives de la lecture littéraire : tournant affectif, tournant cognitif	219

Chapitre 12

COMPARER LES MODALITÉS DE LA RÉCEPTION DES ÉCHELLES DE TEXTE	231
Effet des échelles de texte : compréhension et appropriation	232
Un corpus à visée comparative : extraits, lecture intégrale, texte en français facile	234
Le recueil de traces de lectures	237
Analyse des rappels de texte : compréhension et échelles des textes	239
L'œuvre intégrale implique-t-elle une lecture intégrale?	240
Que lit-on en lisant une version adaptée?	243
Quels niveaux de lecture l'extrait vient-il solliciter?	244
Analyse des rêveries de lecteur : appropriation et échelles des textes	245
Scènes de genre	246
Perceptions, émotions	249
Énonciation	250

Portraits de lecteurs en formation : six réceptions singulières	253
Hua : extraits et tissage des discours	253
Marjan : extraits, subjectivité et stéréotypes à partir de détails du texte	256
Renata : œuvre originale et lecture distanciée. Une reconfiguration fidèle?	257
Alejandra : une lecture intégrale facilitée par les particularités du sujet lecteur ...	259
Olena : lecture adaptée et plaisir du texte, le « technique » et le « délicieux »	262
Juan : lecture adaptée et appropriation du scénario chez un lecteur insécure	265
Le rôle des échelles des textes dans la compréhension, la mémorisation et l'appropriation de la lecture littéraire	267

Quatrième partie

POUR UNE DIDACTIQUE RÉFLEXIVE DES CORPUS ET DES ÉCHELLES

Introduction	273
Chapitre 13	
MODÉLISATIONS	275
Pour une prise en compte des échelles des textes dans la production	275
Pour un parcours herméneutique complet	276
Variations des échelles de la production	280
Échelle complète	281
Échelles partielles	283
Échelle privilégiant les niveaux 2, 5, 6, 7 : l'extrait FLE avec récit de présentation	283
Échelle privilégiant les niveaux 1 et 4 : l'extrait et l'œuvre-auteur	284
Échelle privilégiant les niveaux 5, 6 et 7 : l'extrait et la langue	285
Échelle privilégiant le niveau 3 (ou 4) : la lecture cursive	286
Échelle privilégiant le niveau 2 : les adaptations en français facile	286
Le remplacement des niveaux 2 et 3 : de l'œuvre au discours du manuel	287
Relations entre les niveaux 2 et 5	287
Relation entre les niveaux 2, 3 et 5 : l'œuvre en extraits	288
Variation des échelles de la réception	289
Échelle des niveaux cognitifs	292
Échelle temporelle de la lecture	293
Chapitre 14	
PROPOSITIONS PÉDAGOGIQUES	295
L'extraction comme geste professionnel	295
Introduire de nouvelles échelles partielles	298
L'exploitation de la lecture sérielle	298
Les adaptations en français facile	299
Le libre choix des échelles du texte	300
<i>Conclusion générale</i>	303
<i>Bibliographie</i>	307
<i>Index</i>	319